

To the Standing Committee on Finance

Finance, Votes 1, L5, L10, 15, 25 and 30
 National Revenue, Votes 1, 5, 10 and 15
 Privy Council, Vote 25

To the Standing Committee on Forestry and Fisheries

Fisheries and Oceans, Votes 1, 5 and 10
 Forestry, Votes 1, 5 and 10

To the Standing Committee on Human Rights and the Status of Disabled Persons

Justice, Vote 10

To the Standing Committee on Justice and Solicitor General

Justice, Votes 1, 5, 15, 20, 25, 30, 35, 40 and 45
 Privy Council, Vote 40
 Solicitor General, Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 and 40

To the Standing Committee on Labour, Employment and Immigration

Employment and Immigration, Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25 and 35
 Labour, Votes 1, 5, 10 and 15

To the Standing Committee on House Management

Parliament, Votes 10 and 15

To the Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs

National Defence, Votes 1, 5, 10, 15 and 20
 Veterans Affairs, Votes 1, 5, 10, 15 and 20

To the Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women

Employment and Immigration, Votes 30 and 40
 National Health and Welfare, Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30 and 35

To the Standing Committee on Public Accounts

Finance, Vote 20

To the Standing Committee on Industry, Science and Technology, Regional and Northern Development

Atlantic Canada Opportunities Agency, Votes 1, 5, L10 and 15
 Indian Affairs and Northern Development, Votes 30, 35, 40 and 45
 Industry, Science and Technology, Votes 1, 5, L10, L15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, L60, 65, 70, 75, 80, 85, 90 and 95
 Western Economic Diversification, Votes 1 and 5

Au Comité permanent des finances

Finance, crédits 1, L5, L10, 15, 25 et 30
 Revenu national, crédits 1, 5, 10 et 15
 Conseil privé, crédit 25

Au Comité permanent des forêts et des pêches

Pêches et Océans, crédits 1, 5 et 10
 Forêts, crédits 1, 5 et 10

Au Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées

Justice, crédit 10

Au Comité permanent de la justice et du Solliciteur général

Justice, crédits 1, 5, 15, 20, 25, 30, 35, 40 et 45
 Conseil privé, crédit 40
 Solliciteur général, crédits 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35 et 40

Au Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration

Emploi et immigration, crédits 1, 5, 10, 15, 20, 25 et 35
 Travail, crédits 1, 5, 10 et 15

Au Comité permanent de la gestion de la Chambre

Parlement, crédits 10 et 15

Au Comité permanent de la défense nationale et des affaires des anciens combattants

Défense nationale, crédits 1, 5, 10, 15 et 20
 Anciens combattants, crédits 1, 5, 10, 15 et 20

Au Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine

Emploi et immigration, crédits 30 et 40
 Santé nationale et Bien-être social, crédits 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30 et 35

Au Comité permanent des comptes publics

Finance, crédit 20

Au Comité permanent de l'industrie, de la science et de la technologie et du développement régional et du Nord

Agence de promotion économique du Canada atlantique, crédits 1, 5, L10 et 15
 Affaires indiennes et Nord canadien, crédits 30, 35, 40 et 45
 Industrie, Sciences et Technologie, crédits 1, 5, L10, L15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, L60, 65, 70, 75, 80, 85, 90 et 95
 Diversification de l'économie de l'Ouest canadien, crédits 1 et 5